





W. W. Norton  
Polsto

1934

SCIENCE  
MODERN  
ARTS



PG3367  
.S5  
E8



1080011272

T-1042-EM

3468

BIBLIOTECA "RODRIGO 'DE LLANO"  
SECCION DE ESTUDIOS HISTORICOS DE LA  
UNIVERSIDAD DE NUEVO LEON

LA ESCLAVITUD MODERNA

---

OBRAS DEL MISMO AUTOR  
*que se hallan de venta en esta Casa Editorial*

---

LA SONATA DE KREUTZER. . . 1 tomo  
EL MATRIMONIO. . . . . 1 »  
AMO Y CRIADO. . . . . 1 »  
RESURRECCIÓN. . . . . 2 »  
LOS COFACOS.—IMITACIONES. . . 1 »

---

CONDE LEON TOLSTOY

~~~~~

# La Esclavitud Moderna

TRADUCCIÓN

de

**AUGUSTO RIERA**



BARCELONA

Casa Editorial Maucci.—Calle de Mallorca, núms. 226 y 228

**BUENOS AYRES**  
Maucci Hermanos  
Cuyo, 1070

|| **MÉXICO**  
Maucci Hermanos  
1.º del Relox, 1

|| **HABANA**  
López Rodríguez  
Obispo, 133 y 135

1901

PG 3367

.55

E 8

FONDO  
RODRIGO DE LLANO



Barcelona.—Imp. de la Casa Editorial Maucci

---

## INTRODUCCION

---

Hace poco menos de quince años, el censo de la población de Moscou hizo nacer en mí toda una serie de pensamientos y de sentimientos que expresé entonces lo mejor que supe, en un libro titulado *¿Qué vamos á hacer?* Al empezar el año emprendí un nuevo examen de los asuntos contenidos en esa obra. Llegué á las mismas conclusiones. Pero como este

espacio de quince años me ha dado facilidad para adquirir acerca del asunto un conocimiento más profundo, y me ha permitido familiarizarme con las doctrinas contemporáneas que con él se relacionan, presento hoy á los lectores nuevos argumentos que me parecen reforzar mis antiguas conclusiones. Si me decido á imprimir las, es que á mi juicio pueden interesar á los hombres que sinceramente se ocupan en tener plena conciencia de su condición social y de las obligaciones morales que de ella derivan.

La idea fundamental de aquel artículo será la de mi libro,—la condenación de la violencia. He encontrado en el Evangelio á un tiempo la fórmula y el esclarecimiento que era necesario, pues está expresada en términos de una precisión admirable.

*Sabéis que ha sido dicho: ojo por ojo y diente por diente (MATH. V, 38 Y EXODO XXI, 24).*

*Y yo os digo que no resistáis al mal que os quieran hacer: si alguien os ha pegado en la mejilla derecha, presentadle la otra (39).*

*Si alguien quiere pleitear contra vosotros para quitaros la túnica, despojaos también de vuestro manto (40).*

*Y si alguien quiere obligaros á dar mil pasos con él, dad dos mil más (41).*

*Dad á todos los que os pidan y no exijáis jamás vuestros bienes á quien os los usurpe (LUC. VI, 30).*

*Tratad á los hombres como quisierais que os trataran á vosotros (31).*

*Los que creían estaban juntos y poseían en común todos los objetos (ACTA DE LOS APÓSTOLES, II, 44).*

*Pero Jesús les contestó: por la noche decis: Hará buen tiempo porque el cielo está enrojecido.*

*Por la mañana decis: Hoy habrá tempestad porque el cielo está sombrío y rojizo.*

*Sabéis, pues, reconocer lo que presagian las diversas apariencias del cielo y no sabéis discernir los signos del tiempo que Dios ha marcado (MATH. XXVI, 2, 3, 4).*

*Los que tomarán la espada, por la espada perecerán (MATH. XXVI, 52).*

---

## I

Un factor del camino de hierro Moscou-Kazan, destinado á pesar las mercancías en una estación de esa línea, me dijo un día que tuvimos una larga conversación, que los braceros que cuidaban de poner los bultos en la báscula, trabajaban treinta y seis horas seguidas sin descansar.

Tenía completa confianza en mi interlocutor, pero costábame dar fe á sus afirmaciones. Creí que se engañaba ó exageraba, ó que no compren-